

Edizione  
in lingua italiana

## Comunicazioni ed informazioni

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	I <i>Comunicazioni</i>	
	<b>Commissione</b>	
1999/C 356/01	Nomi e indirizzi degli organi di gestione e delle autorità scientifiche designati dagli Stati membri in conformità dell'articolo IX, paragrafo 1, della Convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e di fauna selvatiche minacciate di estinzione, ai quali fa riferimento l'articolo 13, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio, del 9 dicembre 1996, relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio .....	1
1999/C 356/02	Luoghi di introduzione ed esportazione designati dagli Stati membri per il commercio con i paesi terzi in conformità dell'articolo VIII, paragrafo 3, della convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e fauna selvatiche minacciate di estinzione, di cui all'articolo 12 del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio, del 9 dicembre 1996, relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio .....	37

## I

(Comunicazioni)

## COMMISSIONE

**Nomi e indirizzi degli organi di gestione e delle autorità scientifiche designati dagli Stati membri in conformità dell'articolo IX, paragrafo 1, della Convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e di fauna selvatiche minacciate di estinzione, ai quali fa riferimento l'articolo 13, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio, del 9 dicembre 1996, relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>)**

(1999/C 356/01)

<sup>(1)</sup> GU L 61 del 3.3.1997, pag. 1.

<sup>(2)</sup> Per l'elenco aggiornato si veda la banca dati del servizio, «UE Wildlife Trade Database» [http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home_en.htm)

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>AUSTRIA</b>	Bundesministerium für Wirtschaftliche Angelegenheiten Abteilung II/A/3 Landstrasser Hauptstraße A-1031 Wien Tel. (+43-1) 71102-0 Fax (+43-1) 71102-366; 7158347 E-mail: gerhard.erdresser@bmwa.bmwa.gv.at  (X 400 C=AT; A=GV; P=BMWA; O=BMWA; S=ERDPRES- SER; G=GERHARD)	Amt der Burgenländischen Landesregierung Abteilung V — Hauptreferat Natur- und Umweltschutz Hartlsteig 2 A-7001 Eisenstadt Tel. (+43-2682) 600-0 Fax (+43-2682) 600-2817 E-mail: post.abteilung5@bgld.gv.at  Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 20 Arnulfplatz 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (+43-463) 536-0 Fax (+43-463) 536-32007 E-mail: post.20@ktn.gv.at  Amt der Niederösterreichischen Landesregierung RU 5 Landhausplatz 1, Haus 16 A-3109 St. Pölten Tel. (+43-2742) 200-0 Fax (+43-2742) 200-5220 E-mail: post.ru5@noel.gv.at  Amt der Oberösterreichischen Landesregierung Naturschutzabteilung Promenade 33 A-4020 Linz Tel. (+43-732) 7720-0 Fax (+43-732) 7720-1899 E-mail: n.post@ooe.gv.at  Amt der Salzburger Landesregierung Referat 13/02 — Naturschutz Friedenstraße 11 A-5020 Salzburg Tel. (+43-662) 8042-0 Fax (+43-662) 8042-5505 E-mail: post.13@land-sbg.gv.at

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
		<p>Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landesnatura-schutzbehörde, Rechtsabteilung 6 Karmeliterplatz 2 A-8011 Graz Tel. (+43-316) 877-0 Fax (+43-316) 877-4314 E-mail: post@ra6-n1.sturk.gv.at</p> <p>Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung Umweltschutz Altes Landhaus A-6020 Innsbruck Tel. (+43-512) 508-0 Fax (+43-512) 508-3455 E-mail: umweltschutz@tirol.gv.at</p> <p>Amt der Vorarlberger Landesregierung Abteilung Naturschutz Römerstraße 15 A-6901 Bregenz Tel. (+43-5574) 511-0 Fax (+43-5574) 511-2468 E-mail: markus.grabher@vlr.gv.at</p> <p>Magistrat der Stadt Wien MA 22-Umweltschutz Ebendorferstraße 4 A-1082 Wien Tel. (+43-1) 4000-0 Fax (+43-1) 4000-99-88215 E-mail: post@mzz.magwien.gv.at</p>
<b>BELGIO</b>	<p><b>Fauna</b></p> <p>Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture DG5 — Administration de la Santé Animale et de la Qualité des Produits Animaux Inspection Générale des Services Vétérinaires Service Protection Animale et Mouvements Division CITES WTC III — 5ème étage 30, boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (+32-2) 208 36 20 208 36 22 208 36 18 Fax (+32-2) 208 36 12/28 Telex agrila 23655 agrila 22033 b E-mail: Move.Animal@cmlag.fgov.be</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture, DG4 — Administration de la Qualité des Matières Premières et du Secteur Végétal Inspection Générale des Végétaux et Produits Végétaux</p>	<p><b>Fauna e Flora</b></p> <p>Comité Scientifique c/o Inspection Générale des Services Vétérinaires Service Protection Animale et Mouvements Division CITES WTC III — 5ème étage 30, boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (+32-2) 208 36 20/ 208 36 22/ 208 36 18 Fax (+32-2) 208 36 12 Telex agrila 23655 agrila 22033 b E-mail: Move.Animal@cmlag.fgov.be</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Service Qualité des Végétaux et Protection des Plantes WTC III — 6ème étage 30, Boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (+32-2) 208 32 11 208 37 04 208 36 96 Fax (+32-2) 208 37 05 Telex agrila 23655; agrila 22033 b</p>	
<b>DANIMARCA</b>	<p>Miljø- og Energiministeriet (Ministry of the Environment and Energy) Skov- og Naturstyrelsen (The National Forest and Nature Agency) Haraldsgade 53 DK-2100 København Ø Tel. (+45) 39 47 20 00/ 39 47 24 27 Fax (+45) 39 27 98 99; 39 47 23 12 Telex 21485 nature dk E-mail: cites@sns.dk</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p><b>Flora</b></p> <p>The Danish Ministry of Agriculture and Fisheries The Danish Plant Directorate Skovbrynet 20 DK-2800 Lyngby Tel. (+45) 45 96 66 00 Fax (+45) 45 96 66 10 Telex 37281 E-mail: emi@pd.lfm.dk</p>	<p>Miljø- og Energiministeriet (Ministry of the Environment and Energy) Skov- og Naturstyrelsen (The National Forest and Nature Agency) Haraldsgade 53 DK-2100 København Ø Tel. (+45) 39 47 20 00 Fax (+45) 39 27 98 99; 39 47 23 12 Telex 21485 nature dk E-mail: cites@sns.dk</p> <p>Plantedirektoratet (the Danish Plant Directorate) Skovbrynet 20 DK-2800 Lyngby Tel. (+45) 45 96 66 00 Fax (+45) 45 96 66 10 Telex 37281</p>
<b>REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA</b>	<p>Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Referat N I 3 Postfach 12 06 29 D-53048 Bonn Tel. (+49-228) 30 5-2630 Fax (+49-228) 30 5-2697 E-mail: Munzert.Elisabeth@bmu.de</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati:</i></p> <p>Bundesamt für Naturschutz Abteilung Z.3 Konstantinstraße 110 D-53179 Bonn Tel. (+49-228) 95 43-453 Fax (+49-228) 95 43-470 E-mail: pbox_citesma@bfm.de</p>	<p>Bundesamt für Naturschutz Fachgebiet I 1.2 (Zoologie) Fachgebiet I 1.4 (Botanik) Konstantinstraße 110 D-53179 Bonn Tel. (+49-228) 84 91-103 (fauna) (+49-228) 84 91-206 (flora) Fax (+49-228) 84 91-119 E-mail: martensh@bfm.de (fauna) shippmu@bfm.de (flora)</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p><i>Elenco delle autorità competenti dei Länder</i></p> <p><b>Baden Württemberg</b></p> <p>1. Etichette</p> <p>Landesanstalt für Umweltschutz Baden-Württemberg Griesbachstraße 3 Postfach 21 07 52 D-76185 Karlsruhe</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Regierungspräsidium Stuttgart Ruppmannstr. 21 D-70565 Stuttgart</p> <p>Regierungspräsidium Karlsruhe Schloßplatz 1-3 D-76131 Karlsruhe</p> <p>Regierungspräsidium Freiburg Kaiser-Joseph-Str. 167 D-79098 Freiburg</p> <p>Regierungspräsidium Tübingen Konrad-Adenauer-Str. 20 D-70072 Tübingen</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Amt für Landwirtschaft Backnang Hohenheimer Str. 40 D-71522 Backnang</p> <p>Amt für Landwirtschaft Bad Mergentheim Austraße 6 D-97980 Bad Mergentheim</p> <p>Amt für Landwirtschaft Blaufelden Kleistweg 21 D-74572 Blaufelden</p> <p>Amt für Landwirtschaft Ellwangen Schloß D-73479 Ellwangen</p> <p>Amt für Landwirtschaft Eppingen Kaiserstr. 1/1 D-75031 Eppingen</p> <p>Amt für Landwirtschaft Göppingen Pappelallee 10 D-73037 Göppingen</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Amt für Landwirtschaft Heidenheim Ernst-Degeler-Str. 1 D-89518 Heidenheim	
	Amt für Landwirtschaft Heilbronn Frankfurter Straße 73 D-74072 Heilbronn	
	Amt für Landwirtschaft Herrenberg Berliner Str. 1 D-71083 Herrenberg	
	Amt für Landwirtschaft Ludwigsburg Auf dem Wasen 9 D-71640 Ludwigsburg	
	Amt für Landwirtschaft Nürtingen Marktstr. 16 D-72622 Nürtingen	
	Amt für Landwirtschaft Öhringen Hindenburgstr. 58 D-74613 Öhringen	
	Amt für Landwirtschaft Schwäbisch Gmünd Oberbettringer Str. 162 D-73525 Schwäbisch Gmünd	
	Amt für Landwirtschaft Schwäbisch Hall Brenzstr. 2 D-74523 Schwäbisch Hall	
	Amt für Landwirtschaft Tauberbischofsheim Wellenbergstr. 9 D-97941 Tauberbischofsheim	
	Amt für Landwirtschaft Bruchal Schönbornstr. 22-24 D-76646 Bruchsal	
	Amt für Landwirtschaft Buchen St. Rochus-Str. 12 D-74722 Buchen	
	Amt für Landwirtschaft Bühl Steinstr. 19 D-77815 Bühl	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Amt für Landwirtschaft Horb Ihlingerstr. 79 D-72160 Horb	
	Amt für Landwirtschaft Karlsruhe-Augustenberg Neßlerstr. 25 D-76227 Karlsruhe	
	Amt für Landwirtschaft Ladenburg Trajan Str. 66 D-68526 Ladenburg	
	Amt für Landwirtschaft Mosbach Oberer Mühlenweg 6 D-74821 Mosbach	
	Amt für Landwirtschaft Pforzheim Freiburger Str. 7 D-75179 Pforzheim	
	Amt für Landwirtschaft Sinsheim Wilhelmstr. 7 D-74889 Sinsheim	
	Amt für Landwirtschaft Wildberg Am Klosterhof 1 D-72218 Wildberg	
	Amt für Landwirtschaft Donaueschingen Irmastr. 3 D-78166 Donaueschingen	
	Amt für Landwirtschaft Emmendingen-Hochburg D-79312 Emmendingen-Hochburg	
	Amt für Landwirtschaft Freiburg Fürstenbergstr. 17 D-79102 Freiburg	
	Amt für Landwirtschaft Haslach i.K. Julius-Allgeyer-Str. 1 D-77716 Haslach i.K.	
	Amt für Landwirtschaft Lörrach Haagenerstr. 49 D-79539 Lörrach	
	Amt für Landwirtschaft Offenburg Okenstr. 22 D-77652 Offenburg	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Amt für Landwirtschaft Rottweil Johanniterstr. 23-25 D-78628 Rottweil	
	Amt für Landwirtschaft Stockach Winterspürer Str. 25 D-78333 Stockach	
	Amt für Landwirtschaft Titisee-Neustadt Titiseestr. 17 D-79822 Titisee-Neustadt	
	Amt für Landwirtschaft Tuttlingen Uhlandstr. 7 D-78532 Tuttlingen	
	Amt für Landwirtschaft Waldshut Gurtweilerstr. 2 D-79761 Waldshut	
	Amt für Landwirtschaft Balingen Ölbergstr. 23 D-72336 Balingen	
	Amt für Landwirtschaft Biberach Bergerhauser Str. 36 D-88400 Biberach	
	Amt für Landwirtschaft Ehingen Winkelhofer-Str. 39 D-89584 Ehingen	
	Amt für Landwirtschaft Leutkirch Wangener Str. 70 D-88299 Leutkirch	
	Amt für Landwirtschaft Münsingen Schillerstr. 40 D-72525 Münsingen	
	Amt für Landwirtschaft Pfullendorf Martin-Schneller-Str. 7 D-88630 Pfullendorf	
	Amt für Landwirtschaft Ravensburg Frauenstr. 4 D-88212 Ravensburg	
	Amt für Landwirtschaft Riedlingen Zwiefaltener Str. 50 D-88499 Riedlingen	



Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Amt für Landwirtschaft Rottenburg Eberhardstr. 21 D-72108 Rottenburg</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Saulgau Hindenburgstr. 27 D-88348 Saulgau</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Tettang Weinstr. 9-10 D-88069 Tettang</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Überlingen Schloß Rauenstein D-88662 Überlingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Ulm Pfefflingen Str. 2 D-89073 Ulm</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Wangen Liebigstr. 5 D-88239 Wangen</p>	
	<p><b>Freistaat Bayern</b></p>	
	<p>1. Etichette</p>	
	<p>Bayrisches Landesamt für Umweltschutz Rosenkavalierplatz 3 D-81925 München</p>	
	<p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p>	
	<p>Landratsamt Aichach-Friedberg D-86544 Aichach</p>	
	<p>Landratsamt Altötting Postfach 1432 D-84498 Altötting</p>	
	<p>Landratsamt Amberg-Sulzbach Postfach 1754 D-92207 Amberg</p>	
	<p>Landratsamt Ansbach Postfach 1502 D-91506 Ansbach</p>	
	<p>Landratsamt Aschaffenburg D-63736 Aschaffenburg</p>	
	<p>Landratsamt Augsburg Postfach 10 20 80 D-86010 Augsburg</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Landratsamt Bad Kissingen Postfach 1820 D-97685 Bad Kissingen	
	Landratsamt Bad Tölz-Wolfratshausen Postfach 1360 D-83633 Bad Tölz	
	Landratsamt Bamberg D-96045 Bamberg	
	Landratsamt Bayreuth D-95440 Bayreuth	
	Landratsamt Berchtesgadener Land Postfach 2120 D-83423 Bad Reichenhall	
	Landratsamt Cham Postfach 1432 D-93404 Cham	
	Landratsamt Coburg Postfach 2354 D-96412 Coburg	
	Landratsamt Dachau D-85205 Dachau	
	Landratsamt Deggendorf Postfach 1569 D-94455 Deggendorf	
	Landratsamt Dillingen a.d. Donau Postfach 1160 D-89401 Dillingen a.d. Donau	
	Landratsamt Dingolfing-Landau Postfach 1420 D-84125 Dingolfing	
	Landratsamt Donau-Ries D-86607 Donauwörth	
	Landratsamt Ebersberg Eichthalstraße 5 D-85560 Ebersberg	
	Landratsamt Eichstätt D-85071 Eichstätt	
	Landratsamt Erding Postfach 1255 D-85422 Erding	
	Landratsamt Erlangen-Höchstadt Postfach 2520 D-91013 Erlangen	
	Landratsamt Forchheim Postfach 1120 D-91299 Forchheim	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Landratsamt Freising D-85350 Freising	
	Landratsamt Freyung-Grafenau Postfach 1320 D-94075 Freyung	
	Landratsamt Fürstenfeldbruck Postfach 1461 D-82244 Fürstenfeldbruck	
	Landratsamt Fürth Postfach 2018 D-90710 Fürth	
	Landratsamt Garmisch-Partenkirchen Postfach 1563 D-82455 Garmisch-Partenkirchen	
	Landratsamt Günzburg Postfach 1362 D-89303 Günzburg	
	Landratsamt Haßberge Postfach 1401 D-97431 Haßfurt	
	Landratsamt Hof Postfach 3260 D-95004 Hof	
	Landratsamt Kelheim Postfach 1462 D-93303 Kelheim	
	Landratsamt Kitzingen Kaiserstraße 4 D-97318 Kitzingen	
	Landratsamt Kronach Postfach 1551 D-96305 Kronach	
	Landratsamt Kulmbach Postfach 1660 D-95307 Kulmbach	
	Landratsamt Landsberg a. Lech Postfach 1453 D-86896 Landsberg a. Lech	
	Landratsamt Landshut Postfach 2620 D-84026 Landshut	
	Landratsamt Lichtenfels Postfach 1340 D-96203 Lichtenfels	
	Landratsamt Lindau Postfach 1560 D-88105 Lindau (Bodensee)	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Landratsamt Main-Spessart Postfach 1242 D-97748 Karlstadt	
	Landratsamt Miesbach Postfach D-83712 Miesbach	
	Landratsamt Miltenberg Postfach 1560 D-63885 Miltenberg	
	Landratsamt Mühldorf a. Inn D-84446 Mühldorf a. Inn	
	Landratsamt München Postfach 950260 D-81518 München	
	Landratsamt Neu-Ulm Postfach 1725 D-89207 Neu-Ulm	
	Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen Postfach 1540 D-86620 Neuburg a. d. Donau	
	Landratsamt Neumarkt i. d. Opf. Postfach 1405 D-92304 Neumarkt i. d. Opf.	
	Landratsamt Neustadt a. d. Waldnaab Postfach 1260 D-92657 Neustadt a. d. Waldnaab	
	Landratsamt Neustadt a. d. Aisch Bad Windsheim Postfach 1520 D-91405 Neustadt a. d. Aisch	
	Landratsamt Nürnberger Land D-91205 Lauf a. d. Pegnitz	
	Landratsamt Oberallgäu Postfach 1441 D-87518 Sonthofen	
	Landratsamt Ostallgäu Postfach 1255 D-87610 Marktoberdorf	
	Landratsamt Passau Postfach 1980 D-94030 Passau	
	Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm Postfach 1451 D-85264 Pfaffenhofen a. d. Ilm	
	Landratsamt Regen Postfach 1120 D-94202 Regen	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Landratsamt Regensburg Postfach 120329 D-93025 Regensburg	
	Landratsamt Rhön-Grabfeld Postfach 1460 D-97615 Bad Neustadt a. d. Saale	
	Landratsamt Rosenheim D-83004 Rosenheim	
	Landratsamt Roth D-91152 Roth	
	Landratsamt Rottal-Inn Postfach 1257 D-84342 Pfarrkirchen	
	Landratsamt Schwandorf D-92419 Schwandorf	
	Landratsamt Schweinfurt Postfach 1450 D-97404 Schweinfurt	
	Landratsamt Starnberg Postfach 1460 D-82317 Starnberg	
	Landratsamt Straubing-Bogen Postfach 0463 D-94304 Straubing	
	Landratsamt Tirschenreuth Postfach 1249 D-95634 Tirschenreuth	
	Landratsamt Traunstein D-83276 Traunstein	
	Landratsamt Unterallgäu Postfach 1362 D-87713 Mindelheim	
	Landratsamt Weilheim-Schongau Postfach 1353 D-82360 Weilheim i. OB	
	Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen Postfach 380 D-91780 Weißenburg i. Bay	
	Landratsamt Würzburg D-97067 Würzburg	
	Landratsamt Wunsiedel i. Fichtelgebirge D-95631 Wunsiedel	
	Stadt Amberg Postfach 2155 D-92211 Amberg	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Stadt Ansbach Postfach 607 D-91522 Ansbach	
	Stadt Aschaffenburg Dalbergstraße 15 D-63739 Aschaffenburg	
	Stadt Augsburg Postfach 111960 D-86044 Augsburg	
	Stadt Bamberg Rathaus Maxplatz D-96047 Bamberg	
	Stadt Bayreuth Postfach 2830 D-95444 Bayreuth	
	Stadt Coburg Postfach 684 D-96450 Coburg	
	Stadt Erlangen Postfach 3160 D-91019 Erlangen	
	Stadt Fürth Postfach 539 D-90766 Fürth	
	Stadt Hof Klosterstraße 1 D-95028 Hof	
	Stadt Ingolstadt Postfach 210964 D-85024 Ingolstadt	
	Stadt Kaufbeuren Postfach 1752 D-87577 Kaufbeuren	
	Stadt Kempten Rathausplatz 29 D-87435 Kempten	
	Stadt Landshut Postfach D-84026 Landshut	
	Stadt Memmingen Postfach 2240 D-87700 Memmingen Landeshauptstadt München Postfach D-80313 München	
	Stadt Nürnberg Postfach D-90317 Nürnberg	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Stadt Passau Schrottgasse 1 D-94032 Passau</p> <p>Stadt Regensburg Postfach 110643 D-93019 Regensburg</p> <p>Stadt Rosenheim Postfach 1209 D-83013 Rosenheim</p> <p>Stadt Schwabach Postfach 1680 D-91106 Schwabach</p> <p>Stadt Schweinfurt Postfach 4440 D-97412 Schweinfurt</p> <p>Stadt Straubing Postfach 352 D-94303 Straubing</p> <p>Stadt Weiden i. d. Opf. Neues Rathaus Dr.-Pfleger-Straße 15 D-92637 Weiden</p> <p>Stadt Würzburg Rückermainstraße 2 D-97070 Würzburg</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Bayerische Landesanstalt für Bodenkultur und Pflanzenbau — amtliche Pflanzenbeschau — Thalkirchner Straße 81 D-81371 München</p> <p><b>Berlin</b></p> <p>1. 2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Senatsverwaltung für Umweltschutz, Stadtentwicklung und Technologie — Oberste Naturschutzbehörde — Postfach D-10173 Berlin</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Pflanzenschutzamt Berlin Mohriner Allee 137 D-12347 Berlin</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p><b>Brandenburg</b></p> <p>1. 2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Landesumweltamt Brandenburg Berliner Straße 21-25 D-14467 Potsdam</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Flurneue- ordnung Wildbahn Markendorf D-15236 Frankfurt/Oder</p> <p><b>Freie und Hansestadt Bremen</b></p> <p>1. 2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz — Oberste Naturschutzbehörde — Hanseatenhof 5 D-28195 Bremen</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Pflanzenschutzdienst beim Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz Bereich Frauen und Umweltschutz Hanseatenhof 5 D-28195 Bremen</p> <p><b>Freie und Hansestadt Hamburg</b></p> <p>1. 2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Umweltbehörde Hamburg — Naturschutzamt — Billstraße 84 D-20539 Hamburg</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Universität Hamburg Institut für Angewandte Botanik — Abt. Amtliche Pflanzenbeschau — Versmannstraße 4 D-20457 Hamburg</p>	



Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p><b>Hessen</b></p> <p>1.2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Regierungspräsidium Darmstadt — Obere Naturschutzbehörde — Luisenplatz 2 D-64278 Darmstadt</p> <p>Regierungspräsidium Gießen — Obere Naturschutzbehörde — Eichgärtenallee 1 D-35394 Gießen</p> <p>Regierungspräsidium Kassel — Obere Naturschutzbehörde — Steinweg 6 D-34112 Kassel</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft — Pflanzenschutzdienst — Frankfurter Straße 69 D-35578 Wetzlar</p> <p><b>Mecklenburg-Vorpommern</b></p> <p>1.2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Landesamt für Umwelt und Natur Abt. Naturschutz Wampener Straße D-17498 Neuenkirchen</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landespflanzenchutzamt Mecklenburg-Vorpommern Graf-Lippe-Straße 1 D-18059 Rostock</p> <p><b>Niedersachsen</b></p> <p>1.2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Niedersächsisches Landesamt für Ökologie Postfach 101062 D-31135 Hildesheim</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landwirtschaftskammer Hannover — Pflanzenschutzamt — Wunstorfer Landstraße 9 D-30453 Hannover</p> <p>Landwirtschaftskammer Weser-Ems Institut für Pflanzenbau und Pflanzenschutz Sedanstraße 4 D-26121 Oldenburg</p> <p><b>Nordrhein-Westfalen</b></p> <p>1. Etichette</p> <p>Landesanstalt für Ökologie, Bodenordnung und Forsten/ Landesamt für Agrarordnung Nordrhein-Westfalen Postfach 101052 D-45610 Recklinghausen</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Arnsberg</u></b></p> <p>Stadt Bochum Willy Brand-Platz 2-6 D-44777 Bochum</p> <p>Stadt Dortmund Südwall 2-4 D-44122 Dortmund</p> <p>Ennepe-Ruhr-Kreis Hauptstraße 92 D-58332 Schwelm</p> <p>Stadt Hagen Friedrich-Ebert-Platz D-58095 Hagen</p> <p>Stadt Hamm Theodor-Heuss-Platz 16 D-59065 Hamm</p> <p>Stadt Herne Friedrich-Ebert-Platz 2 D-44623 Herne</p> <p>Hochsauerlandkreis Steinstraße 27 D-59872 Meschede</p> <p>Märkischer Kreis Heedfelder Straße 45 D-58509 Lüdenscheid</p> <p>Kreis Olpe Danziger Straße 2 D-57462 Olpe</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Kreis Siegen-Wittgenstein Koblenzer Straße 73 D-57072 Siegen</p> <p>Kreis Soest Hoher Weg 1-3 D-59494 Soest</p> <p>Kreis Unna Friedrich-Ebert-Straße 17 D-59425 Unna</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Detmold</u></b></p> <p>Stadt Bielefeld Niederwall 23 D-33602 Bielefeld</p> <p>Kreis Höxter Moltkestraße 12 D-37671 Höxter</p> <p>Kreis Lippe Felix-Fechenbach-Straße 5 D-32754 Detmold</p> <p>Kreis Minden-Lübbecke Portastraße 13 D-32423 Minden</p> <p>Kreis Paderborn Aldegrevestraße 10-14 D-33102 Paderborn</p> <p>Kreis Gütersloh Herzebrocker Straße 140 D-33334 Gütersloh</p> <p>Kreis Herford Amtshausstraße 3 D-32045 Herford</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Düsseldorf</u></b></p> <p>Stadt Düsseldorf Marktplatz 1 D-40213 Düsseldorf</p> <p>Stadt Duisburg Teichenforststr. 6 D-47049 Duisburg</p> <p>Stadt Essen Porscheplatz 1 D-45121 Essen</p> <p>Kreis Kleve Nassauer Allee 15-23 D-47533 Kleve</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Stadt Krefeld Von-der-Leyen-Platz 1 D-47798 Krefeld</p> <p>Kreis Mettmann Düsseldorfer Straße 26 D-40822 Mettmann</p> <p>Stadt Mühlheim a. d. Ruhr Ruhrstraße 32 D-45466 Mühlheim</p> <p>Kreis Neuss Lindenstraße 2-16 D-41515 Grevenbroich</p> <p>Stadt Oberhausen Schwatzstraße 72 D-46045 Oberhausen</p> <p>Stadt Remscheid Theodor-Heuss-Platz 1 D-42853 Remscheid</p> <p>Stadt Solingen Cronenberger Straße 59-61 D-42651 Solingen</p> <p>Kreis Viersen Rathausmarkt 3 D-41747 Viersen</p> <p>Kreis Wesel Reeser Landstraße 31 D-46483 Wesel</p> <p>Stadt Wuppertal Wegenerstraße 7 D-42275 Wuppertal</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Köln</u></b></p> <p>Stadt Aachen Rathaus D-52058 Aachen</p> <p>Kreis Aachen Zollernstraße 10 D-52070 Aachen</p> <p>Stadt Bonn Berliner Platz 2 D-53111 Bonn</p> <p>Kreis Düren Bismarckstraße 16 D-52348 Düren</p> <p>Erftkreis Willy-Brandt-Platz 1 D-50126 Bergheim</p> <p>Kreis Euskirchen Jülicher Ring 32 D-53877 Euskirchen</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Kreis Heinsberg Valkenburger Straße 45 D-52525 Heinsberg</p> <p>Stadt Köln Rathausplatz 2 D-50667 Köln</p> <p>Stadt Leverkusen Friedrich-Ebert-Platz 1 D-53373 Leverkusen</p> <p>Oberberg-Kreis Moltkestraße 42 D-51643 Gummersbach</p> <p>Rhein-Sieg-Kreis Kaiser-Wilhem-Platz 1 D-53721 Siegburg</p> <p>Rheinisch-Bergischer Kreis Am Rübezahlwald 7 D-51469 Bergisch Gladbach</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Münster</u></b></p> <p>Stadt Bottrop Ernst-Wilczok-Platz 1 D-46236 Bottrop</p> <p>Kreis Borken Burloer Straße 93 D-46325 Borken</p> <p>Kreis Coesfeld Friedrich-Ebert-Straße 7 D-48653 Coesfeld</p> <p>Stadt Gelsenkirchen Ebertstraße D-45875 Gelsenkirchen</p> <p>Stadt Münster Klemensstraße 10 D-48127 Münster</p> <p>Kreis Recklinghausen Kurt-Schumacher-Allee 1 D-45657 Recklinghausen</p> <p>Kreis Steinfurt Tecklenburger Straße 10 D-48565 Steinfurt</p> <p>Kreis Warendorf Waldenburger Straße 2 D-48231 Warendorf</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Pflanzenschutzamt der Landwirtschaftskammer Rheinland Siebengebirgsstraße 200 D-53229 Bonn</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Institut für Pflanzenschutz, Saatgutuntersuchungen und Bienenkunde der Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe Nevinghoff 40 D-48147 Münster	
	<b>Rheinland-Pfalz</b>	
	1. Etichette	
	Ministerium für Umwelt und Forsten Rheinland-Pfalz Abt. 102, Referat 1022 Kaiser-Friedrich-Straße 7 D-55116 Mainz	
	2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97	
	Kreisverwaltung Ahrweiler — Untere Landespflegebehörde — D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler	
	Kreisverwaltung Altenkirchen — Untere Landespflegebehörde — D-57610 Altenkirchen	
	Kreisverwaltung Bad Kreuznach — Untere Landespflegebehörde — D-55543 Bad Kreuznach	
	Kreisverwaltung Birkenfeld — Untere Landespflegebehörde — D-55765 Birkenfeld	
	Kreisverwaltung Cochem-Zell — Untere Landespflegebehörde — D-56812 Cochem	
	Kreisverwaltung Neuwied — Untere Landespflegebehörde — D-56546 Neuwied	
	Kreisverwaltung des Rhein-Hunsrück-Kreises — Untere Landespflegebehörde — D-55469 Simmern	
	Kreisverwaltung des Rhein-Lahn-Kreises — Untere Landespflegebehörde — D-56130 Bad Ems	
	Kreisverwaltung des Westerwaldkreises — Untere Landespflegebehörde — D-56410 Montabaur	
	Stadtverwaltung Koblenz — Untere Landespflegebehörde — D-56068 Koblenz	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	Kreisverwaltung Mayen-Koblenz — Untere Landespflegebehörde — D-56068 Koblenz	
	Kreisverwaltung Bitburg-Prüm — Untere Landespflegebehörde — D-54634 Bitburg	
	Kreisverwaltung Daun — Untere Landespflegebehörde — D-54550 Daun	
	Kreisverwaltung Trier-Saarburg — Untere Landespflegebehörde — D-54290 Trier	
	Stadtverwaltung Trier — Untere Landespflegebehörde — D-54290 Trier	
	Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich — Untere Landespflegebehörde — D-54516 Wittlich	
	Kreisverwaltung des Donners-Bergkreises — Untere Landespflegebehörde — D-67292 Kirchheimbolanden	
	Kreisverwaltung Germersheim — Untere Landespflegebehörde — D-76726 Germersheim	
	Kreisverwaltung Kaiserslautern — Untere Landespflegebehörde — D-67657 Kaiserslautern	
	Kreisverwaltung Kusel — Untere Landespflegebehörde — D-66869 Kusel	
	Kreisverwaltung Ludwigshafen — Untere Landespflegebehörde — D-67059 Ludwigshafen	
	Kreisverwaltung Alzey-Worms — Untere Landespflegebehörde — D-55232 Alzey	
	Kreisverwaltung Bad Dürkheim — Untere Landespflegebehörde — D-67098 Bad Dürkheim	
	Kreisverwaltung Südliche Weinstraße — Untere Landespflegebehörde — D-76829 Landau i. d. Pfalz	
	Stadtverwaltung Frankenthal — Untere Landespflegebehörde — D-67227 Frankenthal	
	Stadtverwaltung Kaiserslautern — Untere Landespflegebehörde — D-67657 Kaiserslautern	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Stadtverwaltung Landau — Untere Landespflegebehörde — D-76829 Landau i. d. Pfalz</p> <p>Kreisverwaltung Mainz-Bingen — Untere Landespflegebehörde — D-55206 Ingelheim</p> <p>Kreisverwaltung Pirmasens — Untere Landespflegebehörde — D-66953 Pirmasens</p> <p>Stadtverwaltung Mainz — Untere Landespflegebehörde — D-55116 Mainz</p> <p>Stadtverwaltung Neustadt a.d.W. — Untere Landespflegebehörde — D-67433 Neustadt a.d.W.</p> <p>Stadtverwaltung Pirmasens — Untere Landespflegebehörde — D-66953 Pirmasens</p> <p>Stadtverwaltung Speyer — Untere Landespflegebehörde — D-67346 Speyer</p> <p>Stadtverwaltung Ludwigshafen — Untere Landespflegebehörde — D-67059 Ludwigshafen</p> <p>Stadtverwaltung Zweibrücken — Untere Landespflegebehörde — D-66482 Zweibrücken</p> <p>Stadtverwaltung Worms — Untere Landespflegebehörde — D-67454 Worms</p>	
	<p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landesanstalt für Pflanzenbau und Pflanzenschutz Essenheimer Straße 144 D-55128 Mainz</p>	
	<p><b>Saarland</b></p> <p>1. Etichette</p> <p>Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr — Oberste Naturschutzbehörde — Hardenbergstr. 1 D-66119 Saarbrücken</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Landkreis Merzig-Wadern Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 100600 D-66651 Merzig</p>	



Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Landkreis Neunkirchen Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1263 D-66559 Ottweiler Saarpfalz-Kreis</p> <p>Amt für Natur- und Gewässerschutz — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1550 D-66406 Homburg</p> <p>Landkreis Saarlouis — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1840 D-66178 Saarlouis</p> <p>Landkreis St. Wendel Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1460 D-66594 St. Wendel</p> <p>Stadtverband Saarbrücken Amt für Bauern, Umwelt und Planung — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 103055 D-66030 Saarbrücken</p> <p>Landeshauptstadt Saarbrücken Stadtamt 39 — Untere Naturschutzbehörde — D-66104 Saarbrücken</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landwirtschaftskammer für das Saarland Lessingstr. 12 D-66121 Saarbrücken</p>	
	<p><b>Sachsen</b></p> <p>1. Etichette</p> <p>Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie Wasastraße 50 D-01445 Radebeul</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Regierungspräsidium Chemnitz Altchemnitzer Straße 41 D-09105 Chemnitz</p> <p>Regierungspräsidium Dresden Stauffenbergallee 2 D-01099 Dresden</p> <p>Regierungspräsidium Leipzig Braustraße 2 D-04107 Leipzig</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft August-Böckstiegel-Straße 1 D-01326 Dresden</p> <p><b>Sachsen-Anhalt</b></p> <p>1. Etichette</p> <p>CITES-Büro an der Staatlichen Vogelschutzwarte Steckby Zerbster Straße 7 D-39264 Steckby</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>CITES-Büro an der Staatlichen Vogelschutzwarte Steckby Zerbster Straße 7 D-39264 Steckby</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>Landespflanzenchutzamt Sachsen-Anhalt Zum Waldsee 1 D-39114 Magdeburg</p> <p><b>Schleswig-Holstein</b></p> <p>1.2. Etichette e certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97</p> <p>Landesamt für Natur und Umwelt des Landes Schleswig-Holstein Abt. Naturschutz und Landschaftspflege Hamburger Chaussee 25 D-24220 Flintbek</p> <p>3. Certificati fitosanitari</p> <p>für die Stadt Flensburg und den Kreis Schleswig-Flensburg:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Flensburg Schiffbrücke 66 D-24939 Flensburg</p> <p>für den Kreis Dithmarschen:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Heide Berliner Straße 19 D-25746 Heide</p> <p>für den Kreis Nordfriesland:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Husum Herzog-Adolf-Straße 1 D-25813 Husum</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>für die Stadt Neumünster und die Kreise Steinburg, Pinneberg und Segeberg:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Itzehoe            Breitenburger Straße 25            D-25524 Itzehoe</p> <p>für die Stadt Kiel und den Kreis Rendsburg-Eckernförde und Plön:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Kiel            Sophienblatt 50 a            D-24114 Kiel</p> <p>für die Hansestadt Lübeck und die Kreise Stormarn, Herzogtum Lauenburg und Ostholstein:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Lübeck            Am Bahnhof 12/14            D-23558 Lübeck</p> <p><b>Thüringen</b></p> <p>1. Etichette            Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt            — Oberste Naturschutzbehörde —            Postfach 1003            D-99021 Erfurt</p> <p>2. Certificati a norma dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 338/97            Thüringer Landesverwaltungsamt            Abt. Umwelt und Landesplanung            Carl-August-Allee 2            D-99423 Weimar</p> <p>3. Certificati fitosanitari            Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft            Naumburger Str. 98            D-07743 Jena</p>	
FINLANDIA	<p>Ministry of the Environment            Land Use Department            PO Box 380            FIN-00131 Helsinki            Tel. (+358-9) 1991 93 71            Fax (+358-9) 1991 93 64            Telex 123717 sf            E-mail: esko.jaakkola@vyh.fi            (Il ministero dell'Ambiente non rilascia permessi e certificati)</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p>Suomen Ympäristökeskus            Luonto- ja maankäyttöyksikkö            Finnish Environment Institute            Nature and Land Use Unit            Kesäkatu 6            FIN-00260 Helsinki            (PO Box 140 - FIN-00251 Helsinki)            Tel. (+358-9) 40 30 00            Fax (+358-9) 40 30 07 91            E-mail: veijo.miettinen@vyh.fi</p>	<p><b>Fauna</b></p> <p>The Finnish Museum of Natural History            PO Box 17 (Olof Biström)            FIN-00014 Helsinki University            Tel. (+358-9) * 19 11            Fax (+358-9) 191 74 43            E-mail: olof.bistrom@helsinki.fi</p> <p><b>Flora</b></p> <p>The Finnish Museum of Natural History            PO Box 7 (Pertti Uotila)            FIN-00014 Helsinki University            Tel. (+358-9) * 19 11            Fax (+358-9) 191 86 56            E-mail: Pertti.uotila@helsinki.fi</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>FRANCIA</b>	Ministère de l'Environnement Direction de la Nature et des Paysages Bureau de la Convention de Washington 20, Avenue de Ségur F-75302 PARIS 07 SP Tel. (+33-1) 42 19 20 21 (standard) (+33-1) 42 19 18 72 (chef de bureau) (+33-1) 42 19 19 21 (import) (+33-1) 42 19 19 06 (export) Fax (+33-1) 42 19 19 81 (+33-1) 42 19 19 79 Telex 200312	Museum National d'Histoire Naturelle 57, rue Cuvier F-75231 PARIS CEDEX 05 Tel. (+33-1) 40 79 30 00 Fax (+33-1) 40 79 34 84 Telex MUSNAHN 202641F E-mail: iegb@mnhn.fr
<b>GRECIA</b>	Ministry of Agriculture General Secretariat of Forests and Natural Environment — General Directorate of Forest Development and Natural Environment Dept of Aesthetic Forests, National Parks and Game Management Section B 3-5, Ippokratous Street GR-10164 Athens Tel. (+30-1) 360 69 01 (+30-1) 360 80 84 (+30-1) 360 94 86 Fax (+30-1) 363 53 59 (+30-1) 524 35 21 Telex 216738 gdda gr E-mail: DASPRO1@minagr.gr	Ministry of Agriculture General Secretariat of Forest and Natural Environment Dept of Aesthetic Forests, National Parks and Game Management Section B 3-5 Ippokratous Street GR-10164 Athens Tel. (+30-1) 360 69 01 (+30-1) 360 94 86 Fax (301) 363 53 59 Telex 216738 gdda gr E-mail: DASPRO1@minagr.gr
	<i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i>	
	Prefecture of Kastoria Forestry Service GR-52100 Kastoria (for import/re-export from Kastoria of fur products only) Tel. (+30-467) 222 30 Telex 0432106 N. KAS	
	Ministry for Macedonia and Thrace Inspectorate of Forests GR-54110 Thessaloniki Tel. (+30-31) 22 30 12 Telex 412126 YBE	
<b>IRLANDA</b>	National Parks and Wildlife Service The Office of Public Works 51, St. Stephen's Green IRL-Dublin 2 Tel. (+353-1) 661 31 11/ 670 74 44 Fax (+353-1) 662 02 83 E-mail: duchar@indigo.ie	National Parks and Wildlife Service The Office of Public Works 51 St Stephen's Green IRL-Dublin 2 Tel. (+353-1) 661 31 11 Fax (+353-1) 478 06 45 E-mail: duchar@indigo.ie

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>ITALIA</b>	<p>Ministero dell'Ambiente            Servizio Conservazione della Natura            Divisione II            Via Assisi, 163            I-00181 Roma            (Il ministero dell'Ambiente non rilascia permessi e certificati)            Tel.: (+39) 06 782 65 96                  (+39) 06 780 33 77 ext. 200; 212            Fax: (+39) 06 782 65 96                  (+39) 06 780 33 70 ext. 202            E-mail: cites@mail.scn.minambiente.it</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p>Ministero per le Politiche Agricole            Dir. Gen. Risorse Forestali, Montane e Idriche            Div. V — Servizio CITES            Via G. Carducci, 5            I-00187 Roma            Tel.: (+39) 06 488 39 84; 46 65 72 22            Fax: (+39) 06 674 80 75            E-mail: cfs.CITES@flashnet.it</p> <p>Per il rilascio di certificati di importazione ed esportazione di esemplari esclusivamente a scopi commerciali</p> <p>Ministero del Commercio con l'Estero            Direzione generale per la politica commerciale e la gestione del regime degli scambi            Divisione II            Viale America            I-00144 Roma            Tel.: (+39) 06 599 32 253/4            Fax: (+39) 06 599 32 203/2464                  (+39) 06 596 47 531                  (+39) 06 599 32 631            Telex: 610471 Mincomes</p> <p>Ministero per le Politiche Agricole            Uffici responsabili del Corpo Forestale dello Stato:</p> <p><i>Alessandria</i></p> <p>Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Alessandria            Via dei Guasco, 1            I-15100 Alessandria            Tel.: (+39) 0131 28 51 20            Fax: (+39) 0131 28 51 16</p> <p><i>Bari</i></p> <p>Coordinamento Regionale del C.F.S. di Bari            Lungomare N. Sauro-Pal. Agricoltura            I-70100 Bari            Tel.: (+39) 080 538 78 46            Fax: (+39) 080 538 78 46</p>	<p>Commissione Scientifica CITES            C/-Ministero dell'Ambiente            Servizio Conservazione della Natura            Via Assisi, 163            I-00181 Roma            Tel.: (+39) 06 784 66 210; 784 66 207                  (+39) 06 784 66 206            Fax: (+39) 06 782 66 277            E-mail: cites@mail.scn.minambiente.it</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p data-bbox="347 331 456 360">Bologna</p> <p data-bbox="347 400 807 535">           Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Bologna            Viale A. Silvani, 6            I-40100 Bologna            Tel.: (+39) 051 28 45 05            Fax: (+39) 051 28 48 61         </p> <p data-bbox="347 595 600 624">Civitanova Marche</p> <p data-bbox="347 665 898 824">           Servizio certificazione CITES del C.F.S. di Civitanova Marche            Via Tripoli, 6            I-62012 Civitanova Marche            Tel.: (+39) 0733 81 11 36            Fax: (+39) 0733 81 11 36         </p> <p data-bbox="347 884 448 913">Firenze</p> <p data-bbox="347 954 798 1088">           Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Firenze            P.le delle Cascine, 12            I-50144 Firenze            Tel.: (+39) 055 35 12 71            Fax: (+39) 055 36 78 50         </p> <p data-bbox="347 1149 416 1178">Forlì</p> <p data-bbox="347 1218 767 1352">           Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Forlì            Via delle Torri, 6            I-47100 Forlì            Tel.: (+39) 0543 27 720            Fax: (+39) 0543 20 040         </p> <p data-bbox="347 1413 448 1442">Genova</p> <p data-bbox="347 1482 791 1617">           Coordinamento Regionale del C.F.S. di Genova            Via XX Settembre, 36/8            I-16121 Genova            Tel.: (+39) 010 56 68 31 — 58 39 70            Fax: (+39) 010 58 39 70         </p> <p data-bbox="347 1677 453 1706">Imperia</p> <p data-bbox="347 1747 802 1881">           Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Imperia            Viale Giacomo Matteotti, 56            I-18100 Imperia            Tel.: (+39) 0183 29 26 60 / 71 06 09            Fax: (+39) 0183 29 35 48         </p> <p data-bbox="347 1942 440 1971">Milano</p> <p data-bbox="347 2011 783 2145">           Coordinamento Regionale del C.F.S. di Milano            Via Vitruvio 43            I-20124 Milano            Tel.: (+39) 02 670 94 76/7/8/9            Fax: (+39) 02 669 44 18         </p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p data-bbox="347 331 448 360">M o d e n a</p> <p data-bbox="347 398 799 533">Coordinamento Provinciale del C.F.S di Modena P.zza Giacomo Matteotti, 13 I-41100 Modena Tel.: (+39) 059 22 51 00; 22 56 98 Fax: (+39) 059 24 12 85</p> <p data-bbox="347 591 437 620">N a p o l i</p> <p data-bbox="347 658 791 792">Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Napoli Centro Direzionale — Isolato A6 I-80133 Napoli Tel.: (+39) 081 75 33 739 Fax: (+39) 081 75 33 761</p> <p data-bbox="347 851 448 880">P e r u g i a</p> <p data-bbox="347 918 796 1075">Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Perugia Centro Direzionale Fontivegge V.M. Angeloni I-06124 Perugia Tel.: (+39) 075 57 22 142 Fax: (+39) 075 50 57 800</p> <p data-bbox="347 1133 448 1162">P e s c a r a</p> <p data-bbox="347 1200 719 1335">Amministrazione ex A.S.F.D. di Pescara Viale Riviera, 299 I-65123 Pescara Tel.: (+39) 085 72 303 / 74 228 Fax: (+39) 085 75 484</p> <p data-bbox="347 1393 560 1422">R e g g i o C a l a b r i a</p> <p data-bbox="347 1460 876 1594">Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Reggio Calabria Via Bruno Buozzi, 8a I-89122 Reggio Calabria Tel.: (+39) 0965 89 65 71 Fax: (+39) 0965 81 30 87</p> <p data-bbox="347 1653 459 1682">T a r v i s i o</p> <p data-bbox="347 1720 887 1877">Servizio Certificazione CITES c/o Centro Operativo A.I.B. Via Montenero, 7 Camporosso Valcanale (UD) I-33010 Tarvisio Tel.: (+39) 0428 63 333 Fax: (+39) 0428 41 60 03</p> <p data-bbox="347 1935 443 1964">T r i e s t e</p> <p data-bbox="347 2002 711 2136">Comando Stazione del C.F.S. di Trieste Punto Franco Vecchino I-34135 Trieste Tel.: (+39) 040 77 97 411 Fax: (+39) 040 77 97 411</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>Torino</p> <p>Coordinamento Regionale del C.F.S. di Torino Corso Galileo Ferraris, 2 I-10127 Torino Tel.: (+39) 011 53 80 54 Fax: (+39) 011 53 02 75</p> <p>Verona</p> <p>Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Verona Via Carlo Ederle, 16 I-37121 Verona Tel.: (+39) 045 830 01 39; 830 02 53 Fax: (+39) 045 914 495</p> <p>Vicenza</p> <p>Coordinamento Provinciale del C.F.S. di Vicenza Borgo Berga, 31 I-36100 Vicenza Tel.: (+39) 0444 32 38 36 / 32 50 78 Fax: (+39) 0444 32 64 33</p> <p>Per i certificati fitosanitari per l'esportazione di piante propagate artificialmente: Osservatori delle malattie e delle piante ... (segue la regione o provincia)</p> <p>Uffici responsabili dei «Servizi forestali regionali»:</p> <p>Aosta — S. Christophe</p> <p>Regione Autonoma Valle d'Aosta — Assessorato dell'Agricoltura, Forestazione e Risorse Naturali — Ufficio Certificazione CITES Località Gr. Charrière, 6a I-11020 Aosta Tel.: (+39) 0165 23 87 36 Fax: (+39) 0165 23 56 29</p> <p>Bolzano</p> <p>Provincia Autonoma di Bolzano — Assessorato dell'Agricoltura e Foreste — Ufficio Caccia e Pesca Via Brennero, 6 I-39100 Bolzano Tel.: (+39) 0471 99 51 70; 99 51 78 Fax: (+39) 0471 99 52 20</p> <p>Cagliari</p> <p>Regione Autonoma Sardegna — Assessorato alla Difesa dell'Ambiente Serv. Gen. di programmazione Via Biasi, 9 I-09131 Cagliari Tel.: (+39) 070 606 65 82 Fax: (+39) 070 606 65 42</p>	



Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>LUSSEMBURGO</b>	<p>Palermo</p> <p>Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e Foreste — Direzione Foreste Via P. Bonanno, 8 I-90142 Palermo Tel.: (+39) 091 637 47 33 Fax: (+39) 091 637 47 34</p> <p>Ministère de l'Environnement Protection de la Nature 18, Montée de la Pétrusse L-2918 Luxembourg Tel. (+352) 478 68 24 Fax (+352) 400 410 E-mail: Marie-paule.kremer@mev.etat.lu Ministere-Environnement@mev.etat.lu (Il ministero dell'Ambiente non rilascia permessi e certificati)</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p><b>Fauna</b></p> <p>Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, Administration des services vétérinaires 93, rue d'Anvers B.P. 1403 L-1014 Luxembourg Tel. (+352) 478 25 39 Fax (+352) 40 75 45 E-mail: roland.ries@asv.etat.lu boite.officielle@asv.etat.lu</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, Administration des services techniques de l'Agriculture, Service de la Protection des Végétaux 16, route d'Esch B.P. 1904 L-1019 Luxembourg Tel. (+352) 457 172-1 Fax (+352) 457 172-340 E-mail: antoine.aschman@asta.smtp.etat.lu Gilbert.stoos@asta.etat.lu</p>	<p>Ministère de l'Environnement Protection de la Nature 18, Montée de la Pétrusse L-2918 Luxembourg Tel. (+352) 478 68 24 Fax (+352) 400 410 E-mail: Marie-paule.kremer@mev.etat.lu Ministere-Environnement@mev.etat.lu</p>
<b>PAESI BASSI</b>	<p>CITES-bureau LASER Zuidwest Burg. De Raadsingel 59 Postbus 1191 NL-3300 BD Dordrecht Tel. (+31-78) 639 53 13 (head) (+31-78) 639 53 40/41 (general) Fax (+31-78) 639 53 60 (for CITES authorities and enforcement) (+31-78) 639 53 50 (for permit applications) E-mail: a.a.helmens@laser.agro.nl</p>	<p>CITES — Commissie Postbus 9517 NL-2300 RA Leiden Tel. (+31-71) 568 75 91 Fax (+31-71) 568 76 66 E-mail: c.l.schurmann@n.agro.nl</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p>CITES Policy unit: Min. LNV Dir. Nature Management Postbus 20401 NL-2500 EK Den Haag Tel. (+31-70) 378 50 09 Fax (+31-70) 378 61 46 E-mail: h.j.eggink@n.agro.nl</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p>Per l'esportazione e la riesportazione di tuberi di <i>Cyclamen</i> e di bulbi di <i>Galanthus</i> e <i>Sternberia</i></p> <p>Per piante coltivate di tutte le specie di cui all'appendice II, laddove il certificato fitosanitario valga alla stregua di permesso di esportazione o riesportazione:</p> <p>APOCYNACEAE <i>Pachypodium lameri</i></p> <p>ARACEAE <i>Alocasia sanderiana</i></p> <p>ARAUCARIACEAE <i>Araucaria araucana</i></p> <p>ASCLEPIADACEAE <i>Ceropegia woodii</i></p> <p>CACTACEAE Tutte le specie di cui all'appendice II</p> <p>CEPHALOTACEAE <i>Cephalus follicularis</i></p> <p>CYCADACEAE <i>Cycas revoluta</i></p> <p>EUPHORBIACEAE Tutte le specie crasulacee di cui all'appendice II</p> <p>LILIACEAE Tutte le specie <i>Aloe</i> di cui all'appendice II</p> <p>NEPENTHACEAE Tutte le specie <i>Nepenthes</i> di cui all'appendice II</p> <p>ORCHIDACEAE Tutte le specie di cui all'appendice II e gli ibridi di <i>Paphiopedilum</i></p> <p>PRIMULACEAE <i>Cyclamen persicum</i></p> <p>SARRACENIACEAE Tutte le specie di <i>Sarranecia</i> di cui all'appendice II</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>PORTOGALLO</b>	<p>Plantenziektekundige Dienst Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij P.O. Box 9102 NL-6700 Wageningen Tel. (+31-3174) 96 911 Fax (+31-3174) 217 01 Telex 45163</p> <p>Instituto de Conservação da Natureza Direcção de Serviços de Conservação da Natureza Rua Ferreira Lapa, 38 — 4º andar P-1150 Lisboa Tel. (+351-21) 352 28 01 (03) Fax (+351-21) 352 04 74 E-mail: magalhaesc@icn.pt</p> <p><i>Organo di gestione regionale</i></p> <p>Parque Natural da Madeira Secretaria Regional da Agricultura, Florestas e Pescas Quinta do Bom Sucesso Caminho do Mejo 9000 Funchal Madeira Portugal Tel. (+351-291) 22 22 66; 79 51 55 Fax (+351-291) 22 00 81</p> <p>Direcção Regional do Ambiente Edifício do Relógio Colónia Alemã, Apartado 63 9901 Horta Codex Açores Portugal Tel. (+351-92) 238 01; 238 04 Fax (+351-92) 319 81</p>	<p>Instituto de Conservação da Natureza Divisão de Aplicação das Convenções Rua Ferreira Lapa, 38 — 6º andar P-1150 Lisboa Tel. (+351-21) 352 28 01 (03) Fax (+351-21) 352 04 74 E-mail: oliveirae@icn.pt</p>
<b>SPAGNA</b>	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General de Comercio Exterior Subdirección General de Inspección, Certificación y Asistencia Técnica del Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162, 6a planta E-28071 Madrid Tel. (+34-91) 349 39 79 Fax (+34-91) 349 37 77 E-mail: buzon.cites@sscc.mcx.es</p> <p><i>Organo di gestione supplementare</i></p> <p>Ministerio de Economía y Hacienda Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Subdirección General de Gestión Aduanera Guzmán el Bueno, 137 E-28071 Madrid Tel. (+34-91) 554 32 00 Fax (+34-91) 553 36 47</p>	<p>Ministerio de Medio Ambiente Dirección General de Conservación de la Naturaleza Subdirección General de Conservación de la Biodiversidad Gran Vía de San Francisco 4 E-28071 Madrid Tel. (+34-91) 597 54 59 Fax (+34-91) 597 55 66 E-mail: borja.heredi@gvfs.mma.es</p>

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
	<p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p>	
	<p><b>Centros de Inspección de Comercio Exterior (CICE) del Ministerio de Economía y Hacienda</b></p>	
	<p>CICE Muelle del Navío, 10 E-11721 Algeciras Tel. (+34-95) 665 66 21</p>	
	<p>CICE Orense, 6 E-03003 Alicante Tel. (+34-96) 592 37 00</p>	
	<p>CICE Edificio Tersaco Muelle Principe España E-08071 Barcelona Tel. (+34-93) 223 45 78</p>	
	<p>CICE Alameda de Mazarredo, 31 E-48009 Bilbao Tel. (+34-94) 423 54 21</p>	
	<p>CICE Recoletos nº 13, 1º dcha E-28071 Madrid Tel. (+34-91) 435 62 15</p>	
	<p>CICE Estación Marítima del Puerto, 1 E-29001 Malaga Tel. (+34-97) 172 31 67</p>	
	<p>CICE Central Hortofrutícola Muelle de la Luz E-35071 Puerto de la Luz Las Palmas</p>	
	<p>CICE Muelle Viejo, 19 E-07012 Palma de Mallorca Tel. (+34-97) 172 31 67</p>	
	<p>CICE Pilar, 1 E-38002 Santa Cruz de Tenerife Tel. (+34-92) 224 21 22</p>	
	<p>CICE Avda Guadalhorce, Muelle de la Corta de Tablada E-40012 Sevilla Tel. (+34-95) 423 64 43</p>	
	<p>CICE Pintor Sorolla, 3 E-46002 Valencia Tel. (+34-96) 351 98 01</p>	

Stato membro	Organo di gestione	Autorità scientifica
<b>SVEZIA</b>	<p>CICE San Andrés, 143 E-15071 La Coruña Tel. (+34-98) 122 54 34</p> <p>Swedish Board of Agriculture (Statens Jordbruksverket) Vallgatan, 8 S-55182 Joenköping Tel.: (+46-36) 15 50 00 Fax: (+46-36) 15 50 05 Telex: 8355236 s E-mail: ernst.mehnert@sjv.se</p>	<p>Swedish Environmental Protection Agency (Statens naturvårdsverket) Blekhölmsterrassen 36 S-10648 Stockholm Tel.: (+46-8) 698 10 00 Fax: (+46-8) 698 14 02 Telex: 11131 environs E-mail: cbo@environ.se</p> <p>Swedish Museum of Natural History P.O. Box 50007 S-10405 Stockholm Tel.: (+46-8) 666 40 00 Fax: (+46-8) 666 40 85 E-mail: Bo.Fernholm@nrm.se</p>
<b>REGNO UNITO</b>	<p>Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR) Global Wildlife Division Tollgate House Houlton Street UK-Bristol BS2 9DJ Tel. (+44-117) 987 80 17; 987 61 65 987 82 02 (24 h) Fax (+44-117) 987 82 06 Telex 449321 tolgte g Email: global.wildlife@gtnet.gov.uk</p> <p><i>Altri organi di gestione competenti al rilascio di permessi e certificati</i></p> <p>Department of Agriculture for Northern Ireland Wildlife Licensing Section Dundonald House Upper Newtownards Road Belfast BT4 35B Northern Ireland Tel. (+44-123) 252 42 89; 252 48 25 Fax (+44-123) 252 49 82</p>	<p><b>Fauna</b></p> <p>Joint Nature Conservation Committee Monkstone House City Road UK-Peterborough PE1 1JY Tel. (+44-1733) 86 68 14; 86 68 71 Fax (+44-1733) 55 59 48 Telex 9312130132 Email: Flemin__V@jncc.gov.uk</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Royal Botanic Gardens Kew Richmond UK-Surrey TW9 3AB Tel. (+44-181) 332 57 22 Fax (+44-181) 332 57 57 Telex 296694 kewgar Email: N.McGough@rbgkew.org.uk</p>

**Luoghi di introduzione ed esportazione designati dagli Stati membri per il commercio con i paesi terzi in conformità dell'articolo VIII, paragrafo 3, della convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e fauna selvatiche minacciate di estinzione, di cui all'articolo 12 del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio, del 9 dicembre 1996, relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio<sup>(1)</sup>**

(1999/C 356/02)

<sup>(1)</sup> Per gli aggiornamenti del presente elenco si consulti la base di dati «UE Wildlife Trade Website.»  
[http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home_en.htm)

**AUSTRIA**

*Luoghi di introduzione* = (1)

*Luoghi di esportazione* = (2)

	Animali vivi	Piante vive	Parti e derivati
HZA Wien	+ (2)	+ (2)	+ (2)
ZA Flughafen Wien	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Gmünd	–	–	+ (1) (2)
ZA Neunagelberg	–	–	+ (1) (2)
ZA Kleinhaugsdorf	–	–	+ (1) (2)
ZA Drasenhofen	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Berg	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Hohenau	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Nickelsdorf	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Zweigstelle Hegyeshalom	+ (1)	+ (2)	+ (1) (2)
ZA Deutschkreutz	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Klingenbach Zweigstelle Sopron	–	–	+ (1) (2)
HZA Klagenfurt	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Karawankentunnel	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Villach Zweigstelle Bahnhof Villach-Süd	–	–	+ (1) (2)
HZA Linz	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Wullowitz	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Zweigstelle Summerau	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Wels	–	–	+ (2)
Zweigstelle Bahnhof + Straße/Bahn	–	–	+ (1) (2)
HZA Salzburg	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
HZA Graz	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Spielfeld	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
HZA Innsbruck	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)

	Animali vivi	Piante vive	Parti e derivati
HZA Feldkirch except Zweigstellen Tosters, Nofels, Bangs, Meiningen	+ (2)	+ (2)	+ (2)
HZA Feldkirch Zweigstelle Tisis	+ (2)	+ (2) (1)	+ (2) (1)
HZA Feldkirch Zweigstelle Buchs	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Höchst	+ (1) (2)	—	+ (1) (2)
ZA Wolfurt	+ (2)	+ (2)	+ (2)

**BELGIO**

*Luoghi di introduzione:*

	1) Animali vivi 2) Esempolari di piante vive e parti e derivati di specie vegetali ed animali	
Anvers D.E./Antwerpen D.E.		2)
Bierset (Grâce-Hollogne) D.E./Bierset (Grâce-Hollogne) D.E.		2)
Bruxelles X (Postes) D./Brussel X (Post) D.		2)
Deurne (Anvers) D./Deurne (Antwerpen) D.		2)
Gand D.E./Gent D.E.		2)
Gosselies (Charleroi) D.E./Gosselies (Charleroi) D.E.		2)
Ostende D. (Port) D.A.E./Oostende D. (Zeehaven) D.A.E.		2)
Ostende D. (Aéroport)/Oostende D. (Luchthaven) D.A.E.	1)	2)
Zaventem D./Zaventem D.	1)	2)
Zeebrugge: Zeebrugge D.		2)

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale*

**DANIMARCA**

*Luoghi di introduzione ed esportazione:*

	Animali vivi	Piante vive	Parti e derivati
Københavns Havn incl Tuborg Havn	+	+	Qualsiasi ufficio doganale
Københavns Lufthavn	+	+	
Frederikshavn	—	+	
Esbjerg	—	+	
Århus	—	+	
Billund Lufthavn	—	+	
Odense	—	+	

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale*

## REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA

## Luoghi di introduzione:

O = Con trattamento veterinario

+ = Senza trattamento veterinario

P = Solo trattamento colli postali

C = Solo ciclamini

F = Solo esemplari di: *Ornithoptera priamus*

S = Solo piante grasse

HZA Aachen ZA Heinsberg	P
HZA Bad Reichenhall ZA Autobahn	+
HZA Berlin — Packhof ZA Schönefeld — Flughafen	O
HZA Berlin — Packhof ZA Marzahn	+
HZA Berlin — Packhof ZA Tegel — Flughafen	O
HZA Berlin-Süd ZA Schöneberg Post	P
HZA Bremen AbfSt Hohetor	P
HZA Bremen ZA Flughafen	O
HZA Bremerhaven ZA Container-Terminal	+
HZA Dresden ZA Flughafen	+
HZA Düsseldorf ZA Flughafen	O
HZA Düsseldorf ZA Nord	+
HZA Erfurt ZA Jena	+
HZA Erfurt ZA Gera	+
HZA Erfurt ZA Suhl	+
HZA Frankfurt a.M — Flughafen	O
HZA Frankfurt a.M. ZA Offenbach a.M.	+
HZA Frankfurt/Oder ZA Autobahn	O
HZA Hamburg — Freihafen	O
HZA Hamburg — Waltershof ZA Flughafen	O
HZA Hamburg — St Annen ZA Post	P
HZA Hamburg — Waltershof ZA Veddel	O
HZA Hannover	P



HZA Hannover ZA Celle	O
HZA Hannover ZA Flughafen	O
HZA Hof ZA Schirnding — Landstraße	C
HZA Kaiserslautern ZA Pirmasens	+
HZA Karlsruhe ZA Pforzheim	+
HZA Kiel	P
HZA Köln — Deutz ZA Flughafen Köln/Bonn	O
HZA Leipzig	P
HZA Leipzig ZA Flughafen	+
HZA Lindau ZA Hörbranz — Autobahn	P
HZA Löbau ZA Ludwigsdorf — Autobahn	O
HZA Lörrach DZA Basel	+
HZA Lörrach ZA Weil am Rhein — Autobahn	O
HZA Lübeck ZA Travemünde	O
HZA Lüneburg ZA Soltau	O
HZA Magdeburg	O
HZA Mannheim ZA Heidelberg	O
HZA München — Flughafen	O
HZA München	P
HZA Münster ZA Flughafen	O
HZA Neubrandenburg ZA Pomellen	O
HZA Nürnberg — Fürth ZA Flughafen	+
HZA Nürnberg — Fürth ZA Nürnberg	+
HZA Pirna ZA Zinnwald	O
HZA Rosenheim	P
HZA Saarlouis ZA Saarbrücken	P
HZA Schwerin ZA Rostock — Seehafen	O
HZA Stralsund ZA Mukran	O
HZA Stuttgart ZA Waiblingen	S

HZA Stuttgart ZA Flughafen	O
HZA Trier ZA Idar — Oberstein	+
HZA Weiden ZA Fürth im Wald — Bahnhof	O
HZA Weiden ZA Waidhaus	O

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale*

#### FINLANDIA

*Luoghi di introduzione: + (1)*

*Luoghi di esportazione: + (2)*

	Fauna	Flora	Parti e derivati
Porto di Helsinki	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Aeroporto di Helsinki	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Kilpisjärvi	—	—	+ (1) (2)
Raja-Jooseppi	—	—	+ (1) (2)
Porto di Turun	—	+ (1) (2)	—
Vaalimaa	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)

#### FRANCIA

*Luoghi di introduzione:*

Ajaccio — Campo dell'Oro

Bâle — Mulhouse — aeroporto

Besançon C.R.D.

Bordeaux Bruges (antenna dell'ufficio di Bordeaux — Bassens)

Bordeaux Mérignac

Boulogne C.R.D.

Brest C.R.D.

Calais C.R.D.

Chambéry C.R.D.

Cherbourg C.R.D.

Cluses C.R.D.

Dieppe C.R.D.

Dunkerque — porto

Hendaye — Behobie

Ferney — Voltaire

La Ferrière-sous-Jougne

Le Boulou (antenna di)

Le Havre — porto

Le Lamentin (Cl)

Le Raizet  
 Les Ulis C.R.D.  
 Lesquin C.R.D.  
 Lyon — Satolas  
 Lyon — Vénissieux  
 Marseille — Marignane C.R.D.  
 Marseille — porto C.R.D.  
 Melun C.R.D.  
 Monaco C.R.D.  
 Mont-Saint-Martin C.R.D.  
 Morteau C.R.D.  
 Nantes — porto  
 Nice — aeroporto C.R.D.  
 Orly  
 Paris — Dogana centrale  
 Paris-La-Chapelle  
 Rochambeau  
 Rochefort — trasporti C.R.D.  
 Roissy-en-France  
 Roncq C.R.D.  
 Rouen — porto  
 Saint-Avold C.R.D.  
 Saint-Denis  
 Saint-Louis-Bâle — autostrada  
 Saint-Malo C.R.D.  
 Saint-Quentin C.R.D.  
 Scheibehard-Lauterbourg C.R.D.  
 Strasbourg C.R.D.  
 Strasbourg — Hausbergen C.R.D.  
 Toulouse — Blagnac  
 Valence C.R.D.  
 Valenciennes C.R.D.  
 Vichy C.R.D. (antenna di)  
 Villepinte — gare routière C.R.D.

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale*

## GRECIA

*Luoghi di introduzione:*

	Animali vivi	Piante vive	Parti e derivati
Evzoni	+	+	+
Kristallopiyi	+	+	+
Niki	+	+	+
Idomeni	+	+	+
Promakhonas	+	+	+
C Thessaloniki	+	+	+
B Thessaloniki	+	+	+

	Animali vivi	Piante vive	Parti e derivati
E Thessaloniki (aeroporto)	+	+	+
Ormenio	+	+	+
Kipi	+	+	+
Alexandroupoli	+	+	+
A Piraeos		+	+
E Piraeos		+	+
I Athens Aeroporto	+	+	+
J Athens Aeroporto	+	+	+
Kakavia	+	+	+
Igoumenitsa	+	+	+
Patras		+	+
Kastoria		+	+
Volos		+	+
Rhodes		+	+
Heraklion		+	+

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale*

#### IRLANDA

*Luoghi di introduzione ed esportazione:*

	Animali vivi	Piante vive	Timber	Parti e derivati
Dublin — airport	+	+	—	+
Shannon — airport	—	+	—	+
Cork — airport	—	+	—	+
Dublin — seaport (incl. DunLaoghaire — seaport)	—	—	+	+
Cork — seaport	—	—	+	+
Drogheda — seaport	—	—	+	+
Foynes — seaport	—	—	+	+
Greenore — seaport	—	—	+	+
Limerick — seaport	—	—	+	+
Wicklow — seaport	—	—	+	+

#### ITALIA

*Luoghi di introduzione ed esportazione:*

Ancona  
 Bari  
 Bologna  
 Bologna — Borgo Panigale (aeroporto)

Chiasso  
 Genova  
 Genova II (aeroporto Cristoforo Colombo)  
 Milano  
 Segrate (aeroporto Linate)  
 Somma Lombardo (aeroporto Malpensa)  
 Napoli  
 Napoli II (aeroporto Capodichino)  
 Palermo  
 Pisa  
 Ponte Chiasso  
 Roma II  
 Tarvisio  
 Torino  
 Caselle Torinese  
 Trieste  
 Verona

*Porti per l'importazione o la riesportazione di legname:*

La Spezia  
 Livorno  
 Monfalcone  
 Ortona a Mare  
 Ravenna  
 Salerno  
 Savona

### LUSSEMBURGO

*Luoghi di introduzione:*

	Animali vivi	Piante vive	Prodotti
Luxembourg — Aéroport	+	+	+
Luxembourg — Centre douanier	-	+	+

*Luoghi di esportazione:*

Qualsiasi ufficio doganale:	Animali vivi	Piante vive	Prodotti
Esch-sur Alzette	+	+	+
Rodange	+	+	+
Remich	+	+	+
Ettelbruck	+	+	+

**PAESI BASSI***Luoghi di introduzione:*

1. Animali vivi:
  - Aeroporto di Schiphol — Building WTC
  - Aeroporto di Schiphol — Building of Air Express
  - Aeroporto di Schiphol — Building «Triport»
  - Aeroporto di Schiphol — Building 72
  - Aeroporto di Schiphol — Uiverweg
  - Aeroporto di Schiphol — Freightstation
  - Aeroporto di Schiphol — Freightstation 2/3: Vrachtvaardersplein
  - Aeroporto di Schiphol — Freightstation 4: Lampenistenstraat
  - Aeroporto di Schiphol — Freightstation 5: Pelikaanweg
  - Maastricht — Aachen Airport Passengers Station
  - Maastricht — Aachen Airport Freight Station

oppure in casi specifici presso altri uffici doganali previa autorizzazione della autorità di gestione della CITES nei Paesi Bassi e l'accordo dell'Organizzazione doganale.
2. Esemplari vivi di piante e parti e derivati di specie vegetali ed animali: qualsiasi ufficio doganale

*Luoghi di esportazione: qualsiasi ufficio doganale***PORTOGALLO***Luoghi di introduzione ed esportazione:*

- Lisbona (allegati A, B e C)
- Faro (allegati B e C)
- Oporto (allegati B e C)
- Per le aree regionali:
- Ponta Delgada
- Funchal

**SPAGNA***Luoghi di introduzione ed esportazione:*

- |                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| Algeciras         | (marítima y terrestre)             |
| Alicante          | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| Barcelona         | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| Bilbao            | (aeropuerto y marítima)            |
| Gran Canaria      | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| La Coruña         | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| Madrid            | (aeropuerto y terrestre)           |
| Málaga            | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| Palma de Mallorca | (aeropuerto y marítima)            |
| Sevilla           | (aeropuerto, marítima y terrestre) |
| Tenerife          | (aeropuerto y marítima)            |
| Valencia          | (aeropuerto, marítima y terrestre) |

## SVEZIA

Luoghi di introduzione ed esportazione:

	Animali vivi	Prodotti animali	Piante
Norrköping — aeroporto	solo ungulati	—	—
Karlskrona — porto	—	+	—
Ystad — porto	—	+	—
Helsingborg — porto	—	+	—
Varberg — porto	—	+	—
Göteborg — porto	+	+	+
Wallhamn — porto	—	+	—
Svinesund — strada	+	+	—
Hån — strada	+	+	—
Storlien — strada	+	+	—
Björnfjell/Riksgränsen — strada	+	+	—
Stockholm — porto	—	—	+
Stockholm — Arlanda — aeroporto	+	+	+
Göteborg — Landvetter — aeroporto	+	+	+
Malmö — porto	—	—	+
Malmö — Sturup — aeroporto	—	—	+
Malmö — custom post office	—	+	—

NB: Nel caso di importazione nella Comunità via Storlien o Björnfjell, i controlli di frontiera saranno effettuati, rispettivamente, presso Järpen o Kiruna.

## REGNO UNITO DI GRAN BRETAGNA, IRLANDA DEL NORD E GIBILTERRA

Luoghi di introduzione ed esportazione per animali vivi:

	Animali vivi			Osservazioni
	Ungula (1)	Equidi registra (2)	Altri animali	
Gatwick — airport	—	—	+	
Glasgow — airport	—	—	+	
Heathrow — airport	+	+	+	
Immingham — port	—	+	—	(3)
Luton — airport	+	+	—	(3)
Manchester — airport	—	—	+	Gatti, cani, lagomorfi, pesci vivi, rettili e uccelli diversi dagli struzioniformi
East Midlands — airport	—	—	+	Solo pesci tropicali
Royal Portbury	+	—	—	(3)

	Animali vivi			Osservazioni
	Ungula ( <sup>1</sup> )	Equidi registra ( <sup>2</sup> )	Altri animali	
Dock, Avonmouth — port				
Tilbury — port	+	+	+	( <sup>3</sup> ) Altri animali — Solo animali per gli zoo
Belfast International — airport	—	—	+	

(<sup>1</sup>) Ungulati: bovini, suini, ovini, caprini, solipedi selvatici e domestici, ecc.

(<sup>2</sup>) Come definiti dalla direttiva 90/426/CEE relativa alle condizioni di polizia sanitaria che disciplinano i movimenti di equidi e le importazioni di equidi in provenienza dai paesi terzi (GU L 224 del 18.8.1990, pag. 42).

(<sup>3</sup>) Non costituisce un posto di frontiera di ispezione per alcuna specie animale disciplinata dal decreto antirabbia (Rabies Order del 1974) (importazione di cani, gatti ed altri mammiferi), modificato dal decreto antirabbia del 1994 (importazione di cani, gatti ed altri mammiferi — modifica).

*Rabies (Importation of Dogs, Cats and Other Mammals) Order 1974*

*Rabies (Importation of Dogs, Cats and Other Mammals) Order (Northern Ireland) 1977*

Gli esemplari vivi CITES soggetti al decreto antirabbia (importazione di cani, gatti ed altri mammiferi) del 1974 e al decreto (Irlanda del Nord) antirabbia del 1977 (importazione di cani, gatti ed altri mammiferi) possono essere sbarcati solo ai seguenti porti/aeroporti:

Porti: Dover Eastern Docks  
Harwich, Parkeston  
Quay  
Hull  
Portsmouth  
Southampton

Aeroporti: Birmingham  
Edinburgh  
Gatwick  
Glasgow  
Heathrow  
Leeds  
Manchester  
Prestwick  
Belfast

*Luoghi di esportazione per gli animali vivi e l'introduzione e l'esportazione di piante e parti e derivati di animali: qualsiasi ufficio doganale*

*Luoghi di introduzione ed esportazione:*

Gibilterra: Porto ed aeroporto